



NL Ophanginstructie rolgordijn

Glasrubbercassette met opvulstrip

US Mounting instructions for roller blinds

Glass rubber cassette with filler strip

D Aufhängeanleitung Rollo

Glasgummikassette mit Füllstreifen

F Mode de fixation du store enrouleur

Cassette de caoutchouc de vitre avec bande de rembourrage

PL Instrukcja montażu rolety

Kaseta uszczelkowa z taśmą wypełniającą

E Instrucciones para colgar la cortina enrollable

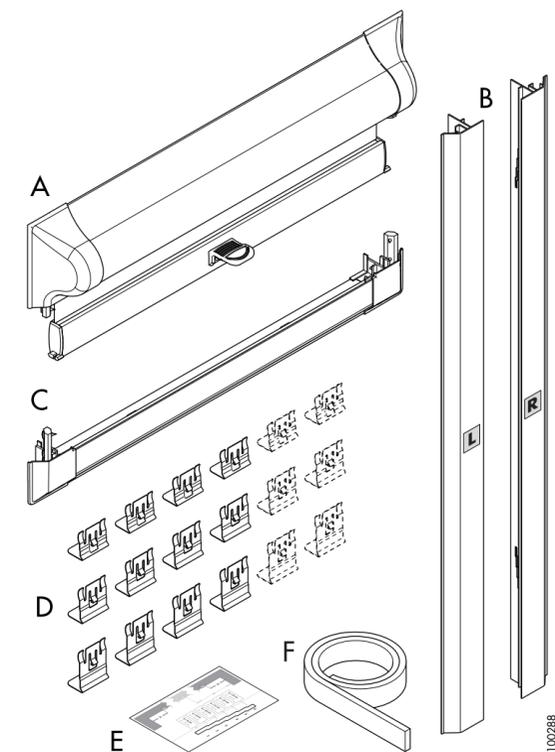
Caja de caucho para vidrios con tira de relleno

I Istruzioni di montaggio per tenda avvolgibile

Cassetta con guarnizione in gomma per vetro con striscia di riempimento

P Instruções de suspensão da cortina de rolo

Cassete da borracha do vidro com fita de enchimento



8100288

NL Dit vindt u in de verpakking

- 1 rolgordijncassette (A)
- 2 zijgeleidingsprofielen (B)
- 1 onderprofiel (C)
- steunen (D)
- 1 meetkaartje (E)
- 1 rol opvulstrip (F)

US The packaging contains

- 1 roller blind (A)
- 2 side profiles (B)
- 1 bottom profile (C)
- brackets (D)
- 1 measurement chart (E)
- 1 roll of filler strip (F)

D Verpackungsinhalt

- 1 Rollo (A)
- 2 Seitenführungsprofile (B)
- 1 Unterprofil (C)
- Träger (D)
- 1 Messkarte (E)
- 1 Rolle Füllstreifen (F)

F Contenu du paquet

- 1 store à enrouleur (A)
- 2 profils de guidage latéral (B)
- 1 profil inférieur (C)
- supports (D)
- 1 carte à mesures (E)
- 1 rouleau de bande de rembourrage (F)

PL Części zestawu

- 1 roleta (A)
- 2 boczne listwy prowadzące (B)
- 1 listwa dolna (C)
- uchwyty (D)
- 1 karta wymiarowa (E)
- 1 rolka taśmy wypełniającej (F)

E En el paquete encontrará

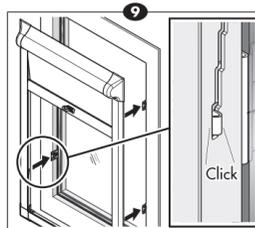
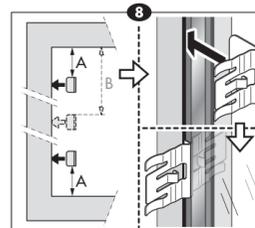
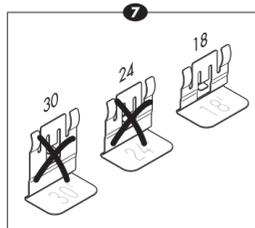
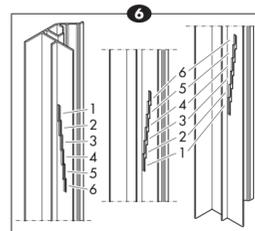
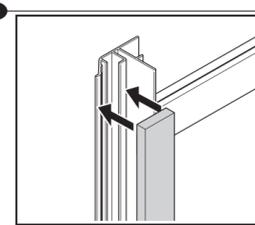
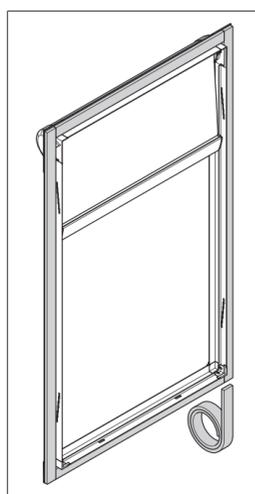
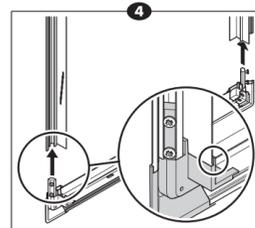
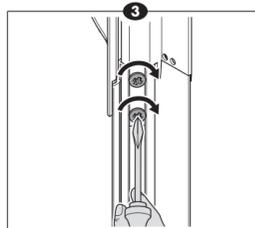
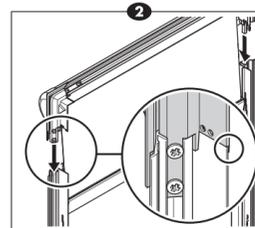
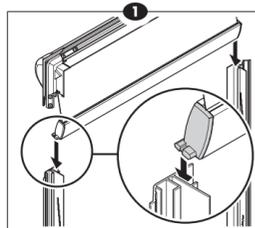
- 1 caja de la cortina enrollable (A)
- 2 perfiles guías laterales (B)
- 1 perfil inferior (C)
- soportes (D)
- 1 tarjeta de medición (E)
- 1 rollo de tira de relleno (F)

I L'imballo contiene

- 1 tenda avvolgibile (A)
- 2 profili per guide laterali (B)
- 1 profilo inferiore (C)
- supporti (D)
- 1 cartoncino di misurazione (E)
- 1 rotolo di striscia di riempimento (F)

P Encontra isto na embalagem

- 1 cassete da cortina de rolo (A)
- 2 perfis de guia lateral (B)
- 1 perfil inferior (C)
- suportes (D)
- 1 cartão de medição (E)
- 1 rolo de fita de enchimento (F)



NL Voormontage

- ▼ De zijgeleidingsprofielen zijn voorzien van een sticker die aangeeft aan welke kant van de cassette het profiel gemonteerd moet worden.
- ▼ Schuif de nokjes van de onderlat van het gordijn in het zijgeleidingsprofiel volgens tekening 1. De onderlat moet daarvoor iets gekanteld worden.
- ▼ Schuif nu de nok aan de onderzijde van de cassette in het zijgeleidingsprofiel. (2)
LET OP: Aan de cassette zitten kleine lipjes die aan de binnenzijde van het zijgeleidingsprofiel moeten komen! (zie inzet)
- ▼ Draai de schroeven vast om het profiel op de cassette te klemmen. (3)
- ▼ Monteer als laatste het onderprofiel in de twee zijgeleidingsprofielen en zet het vast met de schroeven. (4)
LET OP: Aan het onderprofiel zitten kleine lipjes die aan de binnenzijde van het zijgeleidingsprofiel moeten komen! (zie inzet)
- ▼ Plak de opvulstroken op de zijgeleidingsprofielen, op het onderprofiel en op de cassette volgens tekening 5.
LET OP: Zorg ervoor dat de opvulstroken uitlijnen met de buitenkanten van de profielen! (zie inzet)

Bepalen steunafstand

- ▼ In de zijgeleidingsprofielen is boven en beneden een getrapte sleuf gestansd, waarmee per clip zes kozijn dieptematen ingesteld kunnen worden. Bij lange profielen is ook halverwege de hoogte een sleuf aangebracht. In tekening 6 zijn nummers gezet bij de posities binnen de sleuven.
- ▼ Bij producten met een opvulstrip wordt gebruik gemaakt van alleen de kleinste clips (maat 18, zie tekening 7). Deze clips worden bij voorkeur geplaatst op positie 1 (maat A = 8 cm, maat B = 73 cm). Voor de plaatsbepaling van de clips heeft u het meegeleverde plaatsbepalingskaartje dus niet nodig.

Plaatsing

- ▼ Plaats de clips op maat A uit de bovenkant/onderkant van het kozijn tegen het glas en druk de clip tussen het glas en het glasrubber zo diep mogelijk in het kozijn. (8)
- ▼ Plaats bij lange profielen de middenclip op maat B uit de bovenkant van het kozijn. (8)
- ▼ Plaats nu de gemonteerde cassette in het kozijn en klik deze vast op de clips. (9)

Wat te doen als ...

Het profiel klikt niet volledig vast op de clips:

- ▼ Controleer of het lipje van elke clip goed geplaatst is ten opzichte van de sleuf (verticale positie van de clip). Verschuif zonnodig de clips.
- ▼ Gebruik positie 2 wanneer het plaatsen van het gordijn op positie 1 niet lukt (A = 9 cm, B = 74 cm).

Onderhoud

Het rolgordijn kan met een lichtvochtige doek worden gereinigd. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen!

US

Pre-assembly

- ▼ A sticker on the side profiles indicates to which side of the cassette the profile should be fitted.
- ▼ Slide the slots of the roller blind slat into the side profile according to drawing 1. The slat has to be tilted backwards for this to work.
- ▼ Now slide the slot on the lower side of the cassette into the side profile. (2)
ATTENTION: The cassette is equipped with small lips that should be on the inside of the side profile! (see inset)
- ▼ Tighten the screws to clamp the profile onto the cassette. (3)
- ▼ Finally, fit the bottom profile into the two side profiles and secure with screws. (4)
ATTENTION: The bottom profile is equipped with small lips that should be on inside of the side profile! (see inset)
- ▼ Stick the filler strips on to the side profiles, the bottom profile and the cassette according to drawing 5.
ATTENTION: Make sure that the filler strips are running parallel to the outer sides of the profiles! (see inset)

Determine bracket interval

- ▼ A series of slots have been punched into the top and bottom of the side guide profiles to facilitate size adjustments for six window frame depths per clip. A slot has also been applied half way along the longer profiles. The numbers in drawing 6 indicate the positions within the slots.
- ▼ Only the smallest clips (size 18, see drawing 7) are used for products with a filler strip. These clips are preferably placed at position 1 (distance A = 3 1/4" (8 cm), distance B = 28 3/4" (73 cm)). The supplied position determining chart is therefore not necessary for determining the position of the clips.

Positioning

- ▼ Position the clips at distance A from the top/bottom of the window frame against the glass and push the clip as far as possible into the window frame between the glass and the glass rubber. (8)
- ▼ If using long profiles, position the centre clip at distance B from the top of the window frame. (8)
- ▼ Now place the assembled cassette into the window frame and click it on to the clips. (9)

What to do if ...

The profile does not click securely on to the clips:

- ▼ Check that the lip of each clip is correctly positioned with respect to the slot (vertical position of the clip). Shift the clips as required.
- ▼ Use position 2 if the blind cannot be fitted at position 1 (A = 3 1/2" (9 cm), B = 29 1/4" (74 cm)).

Maintenance

The roller blind can be cleaned with a damp cloth. Never use cleaning detergents!

D

Vormontage

▼ Auf den Seitenführungsprofilen befindet sich ein Aufkleber, auf dem angegeben ist, an welcher Seite der Kasette das Profil befestigt werden muss.

▼ Schieben Sie die Zapfen der Unterlatte der Gardine in das Seitenführungsprofil gemäß Zeichnung 1 hinein.

▼ Schieben Sie dann den Zapfen an der Unterseite der Kasette in das Seitenführungsprofil. (2)
ACHTUNG: An der Kasette befinden sich kleine Laschen, die an die Innenseite des Seitenführungsprofils gehören! (Siehe Kasten)

▼ Drehen Sie die Schrauben fest, um das Profil auf die Kasette zu klemmen. (3)

▼ Montieren Sie zuletzt das Unterprofil in die beiden Seitenführungsprofile und ziehen Sie es mit den Schrauben fest. (4)

ACHTUNG: Am Unterprofil befinden sich kleine Laschen, die an die Innenseite des Seitenführungsprofils gehören! (Siehe Kasten)

▼ Kleben Sie die Füllstreifen auf die Seitenführungsprofile, auf das Unterprofil und auf die Kasette gemäß Zeichnung 5.

ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass die Füllstreifen mit den Außenseiten der Profile abschließen! (Siehe Kasten)

Bestimmung der Trägerpositionen

▼ In die Seitenführungsprofile wurde oben und unten eine stufenförmige Auslassung gestanzt, mit der pro Clip sechs Rahmentiefenmaße eingestellt werden können. Bei langen Profilen befindet auch auf halber Höhe eine solche Auslassung. In Zeichnung 6 stehen an den Positionen in den Auslassungen Nummern.

▼ Bei Produkten mit einem Füllstreifen werden nur die kleinsten Clips (Maß 18, siehe Zeichnung 7) verwendet. Diese Clips werden vorzugsweise an Position 1 angebracht (Maß A = 8 cm, Maß B = 73 cm). Für die Festlegung der Befestigungsstelle der Clips wird die mitgelieferte Messkarte daher nicht benötigt.

Anbringung

▼ Bringen Sie die Clips an Maß A der Oberseite/Unterseite des Rahmens am Glas an und drücken Sie den Clip zwischen das Glas und das Glasummi so tief wie möglich in den Rahmen. (8)

▼ Bringen Sie bei langen Profilen den mittleren Clip bei Maß B der Oberseite des Rahmens an. (8)

▼ Bringen Sie jetzt die montierte Kasette am Rahmen an und klicken Sie sie auf den Clips fest. (9)

Was tun, wenn ...

Das Profil nicht ganz auf den Clips festklickt:

▼ Kontrollieren Sie, ob die Laschen aller Clips (vertikale Position des Clips) passend zur Auslassung ausgerichtet sind. Verschieben Sie bei Bedarf die Clips.

▼ Verwenden Sie Position 2, wenn die Anbringung der Gardine an Position 1 nicht gelingt (A = 9 cm, B = 74 cm).

Pflege

Das Rollo kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel!

F

Prémontage

▼ Les profils de guidage latéral sont munis d'un autocollant indiquant de quel côté de la cassette il faudra monter le profil.

▼ Glissez les cames de la latte inférieure du rideau dans le profil de guidage latéral comme le montre l'image 1.

▼ Glissez la came du côté inférieur de la cassette dans le profil de guidage latéral. (2)
ATTENTION: La cassette est munie de petites languettes qu'il faudra glisser dans la côté intérieur du profil de guidage latéral ! (voir l'insert)

▼ Vissez les vis afin de serrer le profil sur la cassette. (3)

▼ Montez finalement le profil inférieur dans les deux profils de guidage latéral et fixez-le à l'aide des vis. (4)
ATTENTION: Le profil inférieur est muni de petites languettes qu'il faudra glisser dans la côté intérieur du profil de guidage latéral ! (voir l'insert)

▼ Collez les bandes de rembourrage sur les profils de guidage latéral sur le profil inférieur et sur la cassette conformément à l'image 5.
ATTENTION: Les bandes de rembourrage doivent être alignées sur les côtés extérieurs des profils ! (voir l'insert)

Ecartement des supports

▼ Une fente à paliers est insérée en haut et en bas des profils de guidage latéral permettant de régler les clips à six mesures de profondeur d'encadrement. Les profils d'une certaine longueur ont encore une fente à mi-hauteur. Les numéros du dessin 6 indiquent les positions dans les fentes

▼ Pour les produits avec une bande de rembourrage, nous utilisons uniquement les clips les plus petits (mesure 18, voir image 7). De préférence, ces clips sont placés sur la position 1 (mesure A = 8 cm (3¼"), mesure B = 73 cm (28¾"). Vous n'avez donc pas besoin de la carte fournie pour déterminer la position des clips.

Placement

▼ Positionnez les clips contre la vitre selon la distance A du bord supérieur/inférieur de l'encadrement et poussez le clip le plus loin possible dans l'encadrement, entre le verre et le caoutchouc de la vitre. (8)

▼ Pour les profils longs, placez le clip central à une distance B du bord supérieur de l'encadrement. (9)

▼ Placez la cassette assemblée dans l'encadrement et engagez-la sur les clips. (9)

Que faire si

Le profil ne s'engage pas fermement sur les clips :

▼ Contrôlez si la languette de chaque clip est placée correctement par rapport à la fente (position verticale du clip). Déplacez les clips au besoin.

▼ Utilisez la position 2 s'il n'est pas possible de placer le rideau sur la position 1 (A = 9 cm (3½"), B = 74 cm (29¼").).

Entretien

Le store peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Ne jamais utiliser de produits d'entretien!

PL

Montaż wstępny

▼ Boczne listwy prowadzące posiadają nalepkę informującą, po której stronie kasety należy zamontować listwę.

▼ Wsuń wypustki listwy dolnej rolety w listwę boczną zgodnie z rysunkiem 1. Listwę dolną należy w tym celu lekko przechylić.

▼ Następnie wsuń wypust spodniej części kasety w listwę prowadzącą. (2)

UWAGA: Kasetą posiada drobne wypustki, które muszą znaleźć się po wewnętrznej stronie listwy prowadzącej! (patrz powiększenie)

▼ Przykręć śruby, aby zamocować listwę na kasecie. (3)

▼ Na końcu zamontuj listwę dolną w listwach bocznych i przyzmocuj śrubami. (4)

UWAGA: Na listwie dolnej znajdują się drobne wypustki, które muszą znaleźć się po wewnętrznej stronie listwy prowadzącej! (patrz powiększenie)

▼ Przyklej paski taśmy na listwy boczne, na listwę dolną i na kasetę zgodnie z rysunkiem 5.
UWAGA: Zadbaj o to, by paski były w jednej linii z zewnętrzną stroną listew! (patrz powiększenie)

Określenie odległości uchwytów

▼ W listwach bocznych na górze i na dole wyżłobione są rowki w różnych wymiarach, dzięki którym do każdego zacisku dopasować można sześć rozmiarów futryn. W długich listwach wyżłobiono rowki również w połowie. Na rysunku 6 podano numerki przy pozycjach rowków.

▼ W przypadku produktów z taśmą wypełniającą wykorzystywane są tylko najmniejsze zaciski (rozmiar 18, patrz rysunek 7). Zaciski te najlepiej umieszczać w pozycji 1 (rozmiar A = 8 cm, rozmiar B = 73 cm). W celu oznaczenia umiejscowienia zacisków nie jest więc potrzebna karta wymiarowa.

Montaż

▼ Przyłóż zaciski rozmiaru A ze strony górnej/dolnej futryny do szyby i wcisnij zaciski jak najgłębiej pomiędzy szybę a gumową uszczelkę w futrynie (10)

▼ W przypadku długich listew zamocuj zacisk środkowy rozmiaru B z górnej części futryny. (10)

▼ Zamocuj teraz zmontowaną kasetę w futrynie i zacisnij ją w zaciskach. (11)

Co zrobić, gdy ...

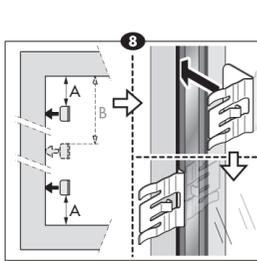
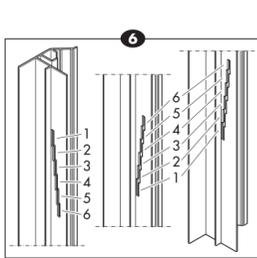
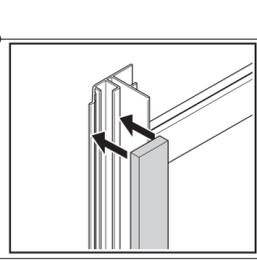
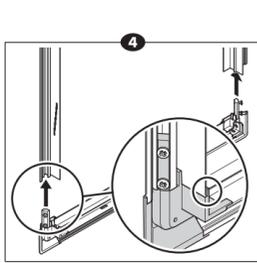
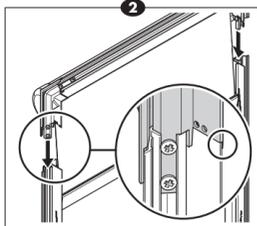
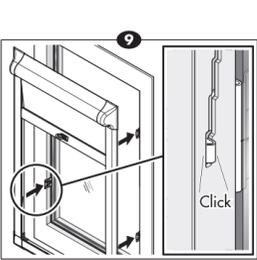
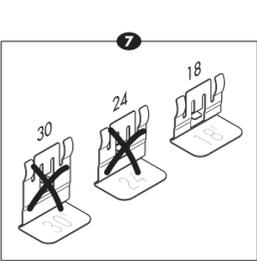
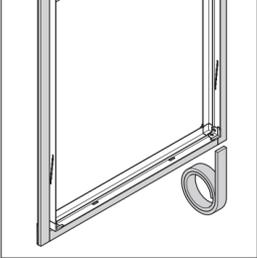
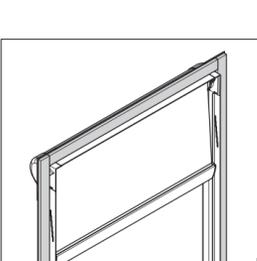
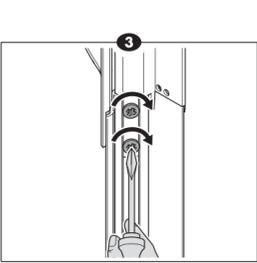
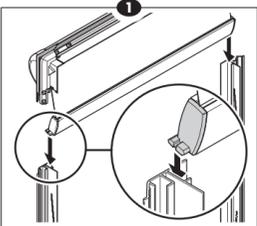
Listwa nie zaciska się dokładnie w zaciskach:

▼ Sprawdź, czy wypustki każdego zacisku są prawidłowo ustawione w stosunku do rowka (pionowa pozycja zacisku). W razie potrzeby przesuń zaciski.

▼ Jeśli umieszczenie rolety w pozycji 1 nie udaje się (A = 9 cm, B = 74 cm) należy skorzystać z pozycji 2.

Konserwacja

Roletę można czyścić lekko zwilżoną ściereczką. Nie należy korzystać ze środków chemicznych!



E

Premontaje

▼ Los perfiles guías laterales tienen una etiqueta que indica el lado de la caja en la que se debe montar el perfil.

▼ Deslice las salientes del listón inferior de la cortina en el perfil guía lateral como se indica en el dibujo 1. El listón inferior debe ser inclinado un poco para ello.

▼ A continuación, deslice la saliente en el lado inferior de la caja dentro del perfil guía lateral. (2)
ATENCIÓN: ¡Las pequeñas lengüetas de la caja deben estar en el lado interior del perfil guía lateral! (Véase la inserción)

▼ Atornille los tornillos para sujetar el perfil sobre la caja. (3)

▼ Monte el perfil inferior en los dos perfiles guía laterales y atornillelos. (4)
ATENCIÓN: ¡Las pequeñas lengüetas de la caja deben estar en el lado interior del perfil guía lateral! (Véase la inserción)

▼ Pegue las tiras de relleno en los perfiles guía laterales, en los perfiles inferiores y en la caja según el dibujo 5.
ATENCIÓN: ¡Asegúrese que las tiras de relleno se alinean con la parte exterior de los perfiles! (Véase la inserción)

Determinar la distancia de los soportes

▼ Los perfiles guía laterales tienen una ranura escalonada en la parte superior e inferior para ajustar seis profundidades de perfil. Una para cada clip. En los perfiles largos se ha incorporado una ranura adicional en el medio. Los números en el dibujo 6 indican las posiciones dentro de las ranuras.

▼ Solamente se utilizan los clips más pequeños para los productos con tira de relleno (dimensión 18; véase el dibujo 7). Estos clips se colocan, si es posible, en la posición 1 (dimensión A = 8 cm (3¼") y dimensión B = 73 cm (28¾")). Esto significa que no se requiere la tarjeta para determinar la posición.

Colocación

▼ Coloque los clips en la dimensión A en la parte superior / inferior del marco contra el vidrio y presione el clip entre el vidrio y el caucho para vidrios lo más profundo que sea posible en el marco. (8)

▼ Si el perfil es largo, coloque el clip intermedio en la dimensión B en la parte superior del marco. (8)

▼ A continuación, coloque la caja montada en el marco y use los clips para sujetarla. (9)

Cómo resolver problemas

El perfil no es sujetado completamente por los clips:

▼ Verifique si la lengüeta de cada clip se ha posicionado correctamente en relación a la ranura (posición vertical del clip). Mueva los clips si es necesario.

▼ Utilice la posición 2 cuando no se puede colocar la cortina en la posición 1 (A = 9 cm (3½"), B = 74 cm (29¼").).

Mantenimiento

La cortina enrollable se puede limpiar con un trapo ligeramente humedecido. ¡No utilice nunca productos de limpieza!

I

Premontaggio

▼ I profili delle guide laterali sono dotati di un adesivo sul quale è indicato da quale lato della cassette deve essere montato il profilo.

▼ Fare scorrere le camme dell'assicella inferiore della tenda nel profilo della guida laterale in base al disegno 1. A questo scopo, occorre ribaltare leggermente l'assicella inferiore.

▼ Inserire la camma dal lato inferiore della cassette nel profilo della guida laterale. (2)
ATTENZIONE: La cassette è provvista di linguette, che devono trovarsi all'interno del profilo della guida laterale! (vedere l'inserto)

▼ Serrare le viti per stringere il profilo sulla cassette. (3)

▼ Montare per ultimo il profilo inferiore nei due profili della guida laterale e fissarlo con le viti. (4)
ATTENZIONE: Il profilo inferiore è provvisto di linguette, che devono trovarsi all'interno del profilo della guida laterale! (vedere l'inserto)

▼ Incollare le strisce di riempimento sui profili delle guide laterali, sul profilo inferiore e sulla cassette in base al disegno 5.
ATTENZIONE: Le strisce di riempimento devono essere allineate ai lati esterni dei profili! (vedere l'inserto)

Determinazione della distanza del supporto

▼ Nei profili delle guide laterali è presente in alto e in basso una scanalatura a passi, che permette la regolazione di sei misure di profondità degli infissi per ciascun fermo. Nei profili lunghi è presente una scanalatura anche a metà altezza. Nel disegno 6 i numeri corrispondono alle posizioni all'interno delle scanalature.

▼ Nei prodotti con striscia di riempimento si devono utilizzare soltanto i fermi più piccoli (misura 18, vedere il disegno 7). I fermi devono essere preferibilmente montati nella posizione 1 (misura A = 8 cm, misura B = 73 cm). Per determinare la posizione dei fermi non occorre più utilizzare il cartoncino in dotazione.

Posizionamento

▼ Montare i fermi sulla misura A del lato superiore/inferiore dell'infisso contro il vetro e premerli fra il vetro e la guarnizione in gomma per il vetro fino alla massima profondità nell'infisso. (8)

▼ Per i profili lunghi, montare il fermo centrale sulla misura B del lato superiore dell'infisso. (8)

▼ Montare ora la cassette montata nell'infisso e bloccarla con uno scatto nei fermi. (9)

Cosa fare se ...

Il profilo non scatta perfettamente sui fermi:

▼ Verificare che la linguetta di ciascun fermo sia posizionata correttamente rispetto alla scanalatura (posizione verticale del fermo). Se necessario, fare scorrere i fermi.

▼ S]Se il montaggio della tenda nella posizione 1 non riesce, scegliere la posizione 2 (A = 9 cm, B = 74 cm).

Manutenzione

La tenda avvolgibile va pulita con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare mai detersivi di qualsiasi genere!

P

Pré-montagem

▼ Os perfis de guia lateral estão munidos dum autocolante que indica de que lado da cassette o perfil tem que ser montado.

▼ Deslize os cames da barra inferior da cortina no perfil de guia lateral conforme desenho 1. A barra inferior terá para isso que ser um pouco inclinada.

▼ Agora deslize o came no lado de baixo da cassette para dentro do perfil de guia lateral. (2)
ATENÇÃO: Na cassette encontram-se pequenas patilhas que têm que ficar no lado de dentro do perfil de guia lateral! (veja imagem pequena)

▼ Aperte os parafusos para fixar o perfil na cassette. (3)

▼ Monte como último o perfil inferior nos dois perfis de guia lateral e fixe com os parafusos. (4)
ATENÇÃO: No perfil inferior encontram-se pequenas patilhas que têm que ficar no lado de dentro do perfil de guia lateral! (veja imagem pequena)

▼ Cole as tiras de enchimento nos perfis de guia lateral, no perfil inferior e na cassette conforme o desenho 5.
ATENÇÃO: Cuide de deixar as tiras de enchimento alinhadas com os lados exteriores dos perfis! (veja imagem pequena)

Determinar distância de suporte

▼ Nos perfis de guia lateral foi estampado em cima e em baixo uma ranhura escalonada, em que cada clipe tem seis medidas de profundidade do caixilho onde pode ser colocado. Nos perfis longos também foi colocado a meia altura uma ranhura. No desenho 6 encontram-se números nas posições dentro das ranhuras.

▼ Nos produtos com uma fita de enchimento são apenas usados cliques pequenos (medida 18, veja o desenho 7). Estes cliques são de preferência colocados na posição 1 (medida A = 8 cm, medida B = 73 cm). Para determinação do lugar dos cliques não necessita do cartão juntamente fornecido.

Colocação

▼ Coloque os cliques na medida A no lado superior/inferior do caixilho contra o vidro e carregue o clipe entre o vidro e a borracha do vidro mais fundo possível no caixilho. (8)

▼ Nos perfis longos coloque o clipe do meio na medida B de fora do lado superior do caixilho. (8)

▼ Coloque agora a cassette montada no caixilho e fixe-a clicando-a nos cliques. (9)

O que fazer se ...

O perfil não fica completamente fixo nos cliques:

▼ Verifique se a patilha de cada clipe está bem colocada em relação à ranhura (posição vertical do clipe). Se necessário deslize os cliques.

▼ Use a posição 2 quando não conseguir colocar a cortina na posição 1 (A = 9 cm, B = 74 cm).

Manutenção

A cortina de rolo pode ser limpa com um pano húmido suave.

Nunca use produtos de limpeza!